



DELIBERA - BESCHLUSS - DELIBERAZION - NR. 10

In data 30 aprile 2019 alle ore Am 30. April 2019 um 18.00 Uhr, Ai 30 de auril 2019 dala 18.00 da 18.00, nella sala riunioni hat sich im Sitzungssaal der séira, ie ruvá adum tla sala dla dell'Istituto Tecnico Economico Wirtschaftsfachoberschule „Raetia“ sentedes dl Istitut Tecnicch „Raetia“ di Ortisei si é riunito in St.Ulrich der Schulrat, auf Grund Economich „Raetia“ de Urtijei l seduta il Consiglio d'Istituto einer formellen Einladung des Cunsëi d'Istitut cherdà adum dal convocato dal Presidente per la Präsidenten zu einer ordentlichen Presidént te na senteda ordinera: trattazione del seguente ordine del Sitzung getroffen:

giorno:

sono presenti:

Es sind anwesend:

Ie presënc:

Dr. Monica MORODER
 Peter GROSSRUBATSCHER
 Monika MORODER PERATHONER
 August WALDBOTH
 Maria Teresa MUSSNER
 Bernhard FLATSCHER
 Walter PESCOSTA
 Giorgia WELPONER
 Lidia BERNARDI
 David LARDSCHNEIDER
 Greta MULSER
 Tim LINDER
 Linda NOCKER
 Lorena DEIACO

dirigente – Direktorin - diretëura
 genitore - Eltern – genitores
 genitore - Eltern – genidores
 genitore - Eltern – genitores
 docente – Lehrkraft - nseniant
 alunna – Schülerin - sculea
 alunna – Schülerin - sculea
 alunno – Schüler – sculé
 segretaria – Sekretärin – secretera

Le funzioni di segretario del Als Sekretär des Schulrats fungiert Secreter dl Cunsëi d'Istitut fej Consiglio d'Istituto sono svolte da Lorena Deiaco.
 Lorena Deiaco.

Oggetto:

Betreff:

Argumënt:

Libero utilizzo da parte della Freie Verfügung der Direktorin La diretëura possa adrué la somes dirigente degli importi rimanenti über die freigewordene liedes restedes, che ie unides dates vincolati per progetti ed attività zweckgebundene Restbeträge für per proiec y ativiteies extrascolastiche Projekte und außerschulische extrascolastiche Tätigkeiten

IL CONSIGLIO DI ISTITUTO - DER SCHULRAT - L CUNSEI D'ISTITUT

Visto il decreto del Presidente della Provincia del 13.10.2017, n. 38, relativo al regolamento sulla gestione amministrativo-contabile delle istituzioni scolastiche a carattere statale e provinciale della Provincia Autonoma di Bolzano

Nach Einsichtnahem in das Dekret des Landeshauptmanns vom 13.10.2017, Nr. 38, betreffend die Verordnung über die Finanzgebarung und Buchhaltung der Schulen staatlicher Art und der Landesschulen der Autonomen Provinz Bozen;

Udù i decret dl Presidënt dla Provinzia dl 13.10.2017, n. 38, che reverda l regulamënt dla gestion aministrativa y de contabità dla istituzions scolastiches de carater statel y dla Provinzia de Bulsan;

Vista la L.P. nr. 20 del 18 ottobre 1995 – organi collegiali delle istituzioni scolastiche;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr.20 vom 18.Okttober 1995 – Kollegialorgane der Schulinstitutionen

Do avëi udú la lege provinziela nr.20 dl 18 juni 1995 – organs collegiei dla istituzions scolastiches

Vista la Legge provinciale del 29 giugno 2000, n. 12 e successive modifiche, riguardante l'autonomia delle scuole;

Auf Grund des Landesgesetzes vom 29. Juni 2000, Nr. 12 mit Abänderungen, betreffend die Autonomie der Schulen;

Al dó dla lege n. 12 dl 29 de juni 2000, y la mudazions che reverda la autonomia dla scoles;

Vista la necessità svincolare le somme rimanenti da progetti o da attività extrascolastiche già realizzati.

In Anbetracht der Notwendigkeit freigewordene zweckgebundene Restbeträge von bereits durchgeföhrten Projekte und außerschulische Tätigkeiten zur freien Verfügung zu stellen.

Udù i bujën de delidé la somes liedes restedes dai proiec y ativiteies extrascolastiches bele tèutes tres.

Con voto unanime e legalmente espresso

Wird vom Schulrat mit gesetzmäßig zum Ausdruck gebrachter Stimmeneinhelligkeit

Cun duta la stimes a una y dates ju coche uel la lege

d e l i b e r a

b e s c h l o s s e n

f e s c o r a

il libero utilizzo da parte della dirigente degli importi vincolati rimanenti per progetti ed attività extrascolastiche.

die freie Verfügung der Direktorin über die freigewordene zweckgebundene Restbeträge für Projekte und außerschulischen Tätigkeiten.

La diretëura possa adrué la somes liedes restedes, che ie unides dates per proiec y ativiteies extrascolastiches.

Se la firma della delibera avviene tramite firma digitale della segretaria, si certifica con la firma digitale la conformità della presente delibera al documento cartaceo autografato dal presidente e la conversione di questo in un documento informatico originale

Wenn der Beschluss von der Schulsekretärin mit digitaler Unterschrift unterzeichnet wird, wird mit der digitalen Unterzeichnung bestätigt, dass der vorliegende Beschluss mit dem von dem Präsidenten händisch unterzeichneten Papierdokument übereinstimmt sowie, dass das digitale Original dieses Vertrags erstellt wird

Sce la firma dla delibera vén fata tres la firma digitala dla secretera, vén cun la firma digitala, zertificheda la cunformità de chësta delibera cun l documënt uriginel firmà dal presidënt y la cunverscion de chësc te n documënt informatich uriginel

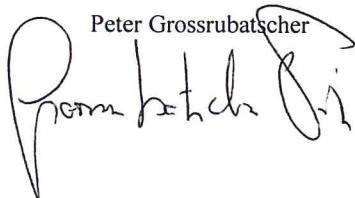
Letto, approvato e sottoscritto

Gelesen, genehmigt u gezeichnet

Liet, sotscrit y dat pró

**IL PRESIDENTE - DER VORSITZENDE
L PRESIDËNT**

Peter Grossrubatscher



**LA SEGRETARIA - DIE SEKRETÄRIN
LA SECRETERA**

Lorena Deiaco